



# MADE IN PORTUGAL

*naturally*

Paris, du 5 au 14 de septembre 2024  
Galerie Joseph, 16 rue des Minimes, 75003 Paris

## Dossier de Presse



# MADE IN PORTUGAL

*naturally*

## Le Maison Portugaise à la Paris Design Week 2024

Le **secteur portugais de la maison** sera à nouveau présent à la Paris Design Week, qui se déroule dans la capitale française du 5 au 14 septembre, avec l'exposition **MADE IN PORTUGAL naturally**.

Organisée par l'AICEP – l'Agence pour l'Investissement et le Commerce Extérieur du Portugal, cette exposition présentera des pièces uniques d'environ **60 marques portugaises** de différents secteurs de l'industrie de l'ameublement et de la décoration. Ces marques mettront en valeur le talent, le design et l'innovation, en parfaite harmonie avec la tradition et le savoir-faire portugais.

L'exposition est dirigée par l'architecte d'intérieur **Margarida Moura Simão**, qui travaille entre le Portugal et la France, où elle est établie depuis 2007.

En raison de sa localisation privilégiée sur le circuit de la Paris Design Week (PDW) et de son espace intérieur (350m<sup>2</sup>), l'AICEP mise à nouveau sur la **Galerie Joseph**, au 16 rue des Minimes, au centre du Marais. Dans cet espace, qui sera ouvert au public pendant les 10 jours de l'événement, les visiteurs pourront se laisser surprendre et apprécier diverses pièces et concepts, en voyageant dans un environnement où l'offre portugaise sera mise en valeur, soutenue par le talent, l'art du savoir-faire, le design et l'innovation, soulignant la réputation du Portugal en tant que fournisseur d'excellence.

Représentant 27% du total des ventes de mobilier, décoration et textiles de maison, la France est le principal marché de destination des exportations portugaises de ce secteur. C'est pourquoi c'est la deuxième fois que l'AICEP organise cet événement de promotion du secteur à Paris. En 2022, l'exposition MADE IN PORTUGAL *naturally* - Métamorphose a attiré environ 2 000 visiteurs, dont 70 % de professionnels (designers, architectes, décorateurs et acheteurs), 15% de médias généralistes et spécialisés et 15% de grand public. Environ 70 % des visiteurs étaient français et les 30 % restants étaient étrangers.

## L'Offre MADE IN PORTUGAL

Les produits de la Maison Portugaise sont empreints de tradition dans l'art du savoir-faire, de la qualité et de la personnalisation. Ils intègrent les secteurs du Mobilier, du Luminaire, du Linge de maison et des Arts de la table (céramique, coutellerie, vaisselle métallique, verre et cristal). C'est une filière reconnue pour sa capacité à innover, à créer des tendances et surtout pour la confiance que son héritage inspire sur le marché international. Les avantages concurrentiels de l'industrie comprennent également une grande efficacité opérationnelle et la capacité de produire rapidement de petites séries.

L'offre MADE IN PORTUGAL se différencie par :

- **Durabilité** – Souci de l'utilisation de matières premières nobles et naturelles et du recours à des méthodes de production durables, guidés par des engagements environnementaux forts. Le Portugal est l'un des pays les plus engagés dans les politiques de lutte contre le changement climatique et qui investissent le plus dans les sources d'énergie renouvelables.

# MADE IN PORTUGAL

## *naturally*

- **Authenticité** – La proposition de valeur est basée sur une production authentique et réelle, où les matériaux sont travaillés dans le respect de leur essence et les pièces créées avec « âme ».
- **Tradition** – Avec près de neuf siècles d'histoire, le Portugal s'est engagé dans l'innovation sans toutefois perdre les traits traditionnels qui l'identifient et le différencient. Des entreprises centenaires, pour la plupart familiales, ont su préserver la richesse et la singularité de leurs origines.
- **Innovation** – À la capacité créative unique, l'industrie ajoute des investissements permanents en R&D, dans l'amélioration de ses processus de production et dans l'innovation de ses produits.
- **Talent** – La connaissance est la base de la spécialisation de l'industrie portugaise. Un attribut qui permet de savoir quoi faire pour surprendre le marché international avec des pièces et des atmosphères conçues avec un design, une créativité et une production extraordinaire, basée sur l'art de fabriquer comme positionnement d'excellence.
- **Design** – Alliant tradition et exigences contemporaines grâce à un engagement fort en matière de design, nous devenons de plus en plus un précurseur de tendances et une référence dans l'art de surprendre.
- **Personnalisation** – À tous les attributs qui distinguent l'offre MADE IN PORTUGAL, nous ajoutons la capacité de production sur mesure, pour créer des relations uniques avec les clients les plus qui recherchent la différenciation et des offres exclusives.

## La marque MADE IN PORTUGAL *naturally*

**MADE IN PORTUGAL *naturally*** est une marque ombrelle créée et enregistrée par l'AICEP, dont la fonction est de concentrer, professionnaliser et agréger l'offre portugaise, permettant une reconnaissance de l'offre nationale, ancrée dans la qualité et la tradition, soutenue par l'image d'un pays moderne, innovant et créateur de tendances, optimisant la différenciation par la personnalisation.

Avec une approche multicanale, la campagne a présenté différents formats de communication, qui peuvent être consultés sur ce [site](#). Une mise en lumière pour un pays de talent, innovant où la confiance est le fruit de la pérennité des entreprises.

## Le talent portugais : Margarida Moura Simão

**Margarida Moura Simão** (Lisbonne, 1985), architecte d'intérieur, travaille **entre le Portugal et la France**, où elle vit depuis 2007.

À Paris, Margarida a fait une partie de ses études à l'École Boule. Ensuite, son parcours professionnel comprend des agences telles que Philippe Starck, RF Studio ou Studio KO, où elle a travaillé sur des projets de différentes échelles et programmes tels que l'hôtellerie, le résidentiel, le tertiaire, et le retail.

# MADE IN PORTUGAL

## *naturally*

Curieuse et déterminée, l'architecte d'intérieur portugaise accorde une attention rigoureuse au dessin de détails et à la création d'atmosphères hors-cadre et exclusives, explorant son propre langage sans limites de goût, souvent avec ironie et humour.

Sensible aux pièces et objets ancestraux, artisanaux, utilitaires ou décoratifs, érudits ou populaires, ainsi qu'à l'originalité et à la qualité intrinsèque des matériaux, Margarida propose des projets éclectiques et sophistiqués.

### Information sectorielle

Le secteur de la maison couvre les univers du mobilier, du linge de maison, des arts de la table (céramique, coutellerie, vaisselle métallique, verre et cristal) et du luminaire.

Incluant une gamme importante d'articles traditionnels de notre vie courante, le secteur portugais de la Maison s'est de plus en plus intégré aux industries créatives. Les acteurs du secteur cherchent à valoriser davantage les aspects de la marque, de l'esthétique, et du design, le confort, les sensations et les expériences, afin de répondre aux changements des préférences des consommateurs et aux nouvelles tendances du marché.

Ce secteur compte plus de 7.200 entreprises et emploie environ 65.000 personnes. Les sous-secteurs les plus représentatifs sont le mobilier et le linge de maison, dont les principaux marchés d'exportation sont le français, l'espagnol, l'américain, l'allemand et le britannique. Ses acteurs exportent vers 185 pays, les cinq principaux représentant plus de 70% des ventes. Le chiffre d'affaires du secteur était de 4,4 milliards d'euros en 2023, avec des exportations totalisant 2,9 milliards d'euros. Les meubles représentent plus de 50 % des exportations totales, suivis par les textiles de maison, les équipements domestiques et la céramique décorative et utilitaire.

### À propos du Portugal

Le Portugal est un pays accueillant et multiculturel à l'économie ouverte, où la culture et la tradition coexistent avec le design, l'innovation, la technologie et la R&D. Avec près de neuf siècles d'histoire, le Portugal est un pays innovant, sophistiqué et tourné vers l'avenir, où la durabilité est une préoccupation et une priorité pour l'industrie.

Situé au sud-ouest de l'Europe, sa position stratégique au confluent des continents européen, africain et américain, ainsi que son appartenance à l'Union européenne et à la zone euro, font du Portugal le partenaire commercial idéal.

Les principaux classements internationaux placent le Portugal comme l'un des pays les plus sûrs et stables au monde, en plus d'être l'un des pays qui s'engagent le plus dans les politiques de lutte contre

# MADE IN PORTUGAL

*naturally*

le changement climatique et qui investissent le plus dans les sources d'énergie renouvelables. L'excellence des infrastructures et des télécommunications et la qualité de vie attirent des visiteurs et des entreprises du monde entier.

## À propos de l'AICEP

L'AICEP – l'Agence pour l'Investissement et le Commerce Extérieur du Portugal est l'entité publique en charge de la promotion, de la captation de l'investissement productif, de l'augmentation des exportations et de l'internationalisation des entreprises et de l'économie portugaises. Elle est le partenaire d'affaires idéal pour investir au Portugal ou acheter des services et des produits portugais.

À travers ses bureaux au Portugal et à l'étranger, l'AICEP accompagne dans la prise de contact avec les entreprises portugaises, dans la réalisation d'investissements au Portugal, dans l'analyse de l'éligibilité des projets, dans le choix d'un lieu d'installation et dans la sélection des ressources humaines adaptées.

Avec un réseau de **Délégations** dans une cinquantaine de pays, l'AICEP soutient les entreprises portugaises dans leur processus d'internationalisation ou dans leur activité d'exportation, en travaillant quotidiennement à la recherche des meilleures informations et au développement des meilleurs produits et services pour les soutenir dans cette entreprise.

[aicep@portugalglobal.pt](mailto:aicep@portugalglobal.pt) | [portugalglobal.pt](http://portugalglobal.pt) | [portugalnaturally.portugalglobal.pt](http://portugalnaturally.portugalglobal.pt)

Pour plus d'informations, contactez :

**Sérgio Pereira** | [sergio.pereira@portugalglobal.pt](mailto:sergio.pereira@portugalglobal.pt) | +33 145 054 016

